

PASLAUGŲ PIRKIMO SUTARTIS NR. _____

2025 m. gruodžio 10 d. Nr.

Lietuvos Respublikos ambasada Lenkijos Respublikoje, juridinio asmens kodas 188613242, kurios adresas yra Al. Ujazdowskie 14, 00-478 Warszawa, Lenkija, atstovaujama ambasadoriaus Valdemaro Sarapino, veikiančio pagal įmonės įstatus (toliau – Draudėjas) ir **AAS „BTA Baltic Insurance Company“ filialas Lietuvoje**, juridinio asmens kodas 300665654, kurio(-s) buveinė yra Laisvės pr. 10, LT-04215 Vilnius, atstovaujama direktoriaus Tadeuš Podvorski ir prokuristės Laimos Sereičikaitės, veikiančių pagal filialo nuostatus (toliau – Draudikas),

toliau kiekviena atskirai gali būti vadinama „Šalimi“, o abi kartu – „Šalimis“, vadovaudamiesi viešojo pirkimo (Nr. 4269739) rezultatais, sudarė šią paslaugų teikimo sutartį (toliau – Sutartis) ir susitarė dėl žemiau pateiktų sąlygų.

1. SĄVOKOS

1.1. **Draudikas** – draudimo bendrovė, turinti teisę vykdyti atitinkamą draudimo veiklą ir sudariusi sutartį su Draudėju.

1.2. **Draudėjas** – juridinis asmuo, kuris sudarė su Draudiku draudimo sutartį. Šios sutarties atveju, Lietuvos Respublikos ambasada Lenkijos Respublikoje.

1.3. **Apdraustasis** – Draudėjo nurodytas ir draudimo sutartyje įvardytas asmuo, kurio gyvenime atsitiktų draudžiamajam įvykiui Draudikas privalo mokėti draudimo išmoką.

1.4. **Draudžiamasis įvykis** – draudimo sutarties galiojimo metu įvykęs draudimo sutartyje nurodytas atsitikimas, kuriam įvykus draudikas privalo mokėti draudimo išmoką.

1.5. **Nedraudžiamasis įvykis** – draudimo sutartyje nurodytas atsitikimas, kuriam įvykus Draudikas neprivalo mokėti draudimo išmokos.

1.6. **Sveikatos priežiūros įstaiga** – įstaiga ar įmonė valstybės licencijuotas (fizinis ar juridinis) asmuo, taikytinos teisės aktų nustatyta tvarka turintis teisę teikti Sveikatos priežiūros paslaugas bei Sveikatinimo paslaugas.

1.7. **Draudimo įmoka** – draudimo sutartyje nurodyta pinigų suma, kurią draudėjas draudimo sutarties sąlygomis privalo mokėti Draudikui už draudimo apsaugą.

1.8. **Draudimo suma** – draudimo sutartyje nurodyta pinigų suma, kurios negali viršyti draudimo išmoka.

1.9. **Draudimo išmoka** – pinigų suma, kurią draudikas pagal draudimo sutarties sąlygas privalo išmokėti Apdraustajam arba sveikatos priežiūros įstaigai, kuri suteikė sveikatos priežiūros paslaugas Apdraustajam.

1.10. **Išskaita** – nuostolio (išlaidų) dalis, kurią kiekvieno Draudžiamojo įvykio atveju atlygina pats Apdraustasis.

1.11. **Draudimo laikotarpis** – konkrečiu terminu apibrėžtas bei Sutartyje numatytas laikotarpis, kurį galioja Draudimo apsauga.

1.12. **Draudimo apsauga** – Draudiko įsipareigojimas sumokėti Draudimo išmoką Sutartyje nustatytomis sąlygomis ir tvarka įvykus Draudžiamajam įvykiui.

1.13. **Sveikatos sutrikimas** – Apdraustojo sveikatos ar fiziologinės būklės pokytis (ūmios ligos, lėtinės ligos, lėtinės ligos paūmėjimo ir (ar) traumos atvejais), reikalaujantis mediciniškai pagrįsto gydymo, diagnostikos taikymo ar profilaktikos, reabilitacijos, sveikatinimo priemonių, kitų sveikatos priežiūros paslaugų.

1.14. **Kritinė liga** - Apdraustojo susirgimas liga, išvardyta kritinių ligų sąrašė, pirmą kartą gyvenime nustatyta draudimo apsaugos galiojimo metu.

1.15. **Ambulatorinės chirurgijos paslauga** – planinė gydomoji Sveikatos priežiūros paslauga, kurią teikiant gali būti taikoma vietinė ar regioninė nejautra, kurią atlieka operuojantis ar procedūrą atliekantis gydytojas ir po kurios užtikrinama Apdraustojo pooperacinė (poprocedūrinė)

priežiūra. Paslauga turi atitikti jos teikimo metu galiojantį LR sveikatos apsaugos ministro 2013 m. liepos 25 d. įsakymu Nr. V-754 patvirtintą ambulatorinės chirurgijos paslaugų sąrašą.

1.16. **Dienos chirurgijos paslauga** – planinė gydomoji ir (ar) diagnostinė intervencinė procedūra, suteikiama Apdraustajam jo atvykimo į Sveikatos priežiūros įstaigą dieną ir kai po atliktos procedūros stabilizuojasi Apdraustojo organizmo gyvybinės funkcijos ir jis tą pačią dieną išrašomas iš Sveikatos priežiūros įstaigos. Paslauga turi atitikti jos teikimo metu galiojantį LR sveikatos apsaugos ministro 2009 m. rugpjūčio 21 d. įsakymu Nr. V-668 patvirtintą Dienos chirurgijos paslaugų sąrašą.

1.17. **Dienos stacionaro paslauga** – planinė diagnostinė ir (ar) gydomoji Sveikatos priežiūros paslauga, kurią teikiant gali būti užtikrinama Apdraustojo priežiūra. Paslauga turi atitikti jos teikimo metu LR sveikatos apsaugos ministro 2014 m. birželio 6 d. įsakymu Nr. V-660 patvirtintą Dienos stacionaro paslaugų sąrašą, išskyrus atvejus, numatytus šiose Taisyklėse, jų prieduose ir (ar) specialiosiose sąlygose bei kituose sutarties sudėtine dalimi esančiuose dokumentuose.

1.18. **Lėtinės ligos paūmėjimas ir jos sekimas** – tai nustatytos lėtinės ligos stebėjimo metu atliekamos gydytojo konsultacijos ir paskirti tyrimai, kurie periodiškai būtini nustatyti (gydytojo paskirtu) laiko intervalu siekiant reguliariai sekti Apdraustojo, sergančio tam tikra lėtine liga ar vartojančio tam tikrus vaistus, sveikatos būklę.

1.19. **Netradicinė medicina** – Sveikatos priežiūros įstaigose Sveikatos priežiūros specialisto suteiktos ligų diagnostikos ir gydymo netradiciniais būdais paslaugos, tarp jų akupunktūra; elektroakupunktūrinė, biorezonansinė kompiuterinė diagnostika; maisto netoleravimo testai; SIBO testai, hidrokolonoterapija; fitoterapija; gydymas dëlėmis; litoterapija; apiterapija; aerofitoterapija; muzikos ir dailės terapija; chromoterapija; osteopatija; homeopatija; endobiogeninė medicina; kineziologija; refleksoterapija; kinų medicina; ajurveda; joga; reiki; autogeninė treniruotė, meditacija, gydymas ozonu.

1.20. **Papildomoji ir alternatyvioji sveikatos priežiūra** - Sveikatos priežiūros įstaigose papildomosios alternatyvios sveikatos priežiūros specialisto suteiktos papildomosios ir alternatyviosios sveikatos priežiūros sveikatos paslaugos: Rytų medicinos paslaugos tarp jų ajurveda, apiterapija, akupunktūra, vandens procedūrų terapija, fitoterapija, hirudoterapija, hipoterapija, kaniterapija, osteopatija, taikomoji kineziologija, endobiogenika.

1.21. **Reabilitacinis gydymas** – Kompleksinis reabilitacijos gydymo metodų taikymas, siekiant atkurti sutrikusias paciento biosocialines funkcijas, arba, esant negrįžtamiems organizmo pakitimams, jas kompensuoti arba palaikyti Apdraustojo biosocialinio funkcinio pajėgumo lygį dėl Apdraustojo Sveikatos sutrikimo (ūminės būklės, ligos paūmėjimo ar Traumos).

1.22. **Mediciniškai pagrįstos Sveikatos priežiūros paslaugos** – tai Draudiko kompensuojamos Sveikatos priežiūros paslaugos, kurios gydytojo kompetencijos ribose paskirtos pagal Apdraustojo nusiskundimus ir (ar) nustatytus klinikinius simptomus, požymius ir (ar) objektyvias medicinines priežastis bei ir kurios yra būtinos diagnozei nustatyti/patvirtinti ir pašalinti esamą sveikatos sutrikimą.

1.23. **Sveikatos draudimo kortelė** – Draudiko Apdraustajam išduota kortelė, kuri patvirtina sveikatos draudimo apsaugą ir kurią reikia pateikti Sveikatos priežiūros įstaigoje, norint gauti Sveikatos priežiūros paslaugas ar įsigyti prekių Draudiko pripažintoje įstaigoje ir/ar vaistinėje.

1.24. **Medicinos dokumentas** - priimtinos teisės aktų nustatyta tvarka patvirtintos formos ir turinio dokumentas (pvz. www.esveikata.lt), patvirtinantis galimai Draudžiamąjį įvykį, jo aplinkybes, priežastis bei pasekmes.

1.25. **Sveikatos priežiūros paslauga** – Sutartyje numatyta ir Apdraustajam Sveikatos priežiūros įstaigoje suteikta paslauga, priemonė ir / ar prekė (pvz., Vaistai, Medicinos priemonės), kurios tikslas – diagnozuoti, prižiūrėti ir gydyti ligas bei Sveikatos sutrikimus, užkirsti jiems kelią, padėti atgauti ir stiprinti sveikatą, taip pat užtikrinti patarnavimus bei materialinį asmens aprūpinimą, reikalingą sveikatai atstatyti ar pagerinti.

2. SUTARTIES OBJEKTAS

- 2.1. Draudikas įsipareigoja teikti Pirkimo objekto Nr. 2 draudėjui dirbančių diplomatų, kitų valstybės tarnautojų, specialiųjų atašė, jų pavaduotojų, taip pat jų šeimos narių, nurodytų Diplomatinės tarnybos įstatymo 18 straipsnyje, bei darbuotojų, dirbančių pagal darbo sutartis (toliau – Draudžiamieji asmenys), sveikatos draudimo paslaugas, įskaitant draudžiamųjų įvykių ir žalų (nuostolių) administravimą (toliau – sveikatos draudimo paslaugos) pagal Draudėjo sveikatos draudimo paslaugų viešojo pirkimo sąlygų (toliau – pirkimo sąlygos) Techninės specifikacijos reikalavimus (toliau –1 priedas) ir Draudiko pasiūlymą (toliau –2 priedas), Pirkimo sąlygų 12 priedą „Privalomosios sutarties sąlygos“ (toliau – 3 priedas), o Draudėjas įsipareigoja mokėti Draudikui Sutartyje ir jos prieduose nustatytas draudimo išmokas.
- 2.2. Draudikas įsipareigoja Draudėjui tinkamai ir laiku suteikti darbuotojų sveikatos draudimo paslaugas (toliau - Paslaugos), atitinkančias Sutartyje ir jos prieduose: 1 priedas, 2 priedas, 3 priedas nurodytas sąlygas ir reikalavimus.
- 2.3. Paslaugų charakteristikos (turinys), kiekybė, atlikimo terminai išdėstyti Sutarties 1 priede, kuri yra neatskiriama Sutarties dalis. Draudikas nuo Sutarties įsigaliojimo dienos privalės Draudėjui suteikti Paslaugas, apdraudžiant Apdraustuosius nurodytomis sąlygomis ir sumomis.
- 2.4. Paslaugų teikimo terminas - 36 (trisdešimt šeši) mėnesiai nuo Sutarties (draudimo poliso) įsigaliojimo dienos arba iki to momento, kol paslaugų bendra suma pasieks maksimalią sutarties vertę.

3. SUTARTIES KAINODARA

- 3.1. Maksimali Sutarties vertė – **453 795 (keturi šimtai penkiasdešimt trys tūkstančiai septyni šimtai devyniasdešimt penki eurai) EUR be pridėtinės vertės mokesčio** (toliau – PVM).
- 3.2. Sutartyje nustatytas kainos apskaičiavimo būdas – fiksuoto įkainio.
- 3.3. Sutartis įsigalioja nuo 2026-01-01, 00 val. 00 min. Lenkijos laiku ir galioja – iki 2028 m. gruodžio 31 d. 24:00 val., arba iki to momento, kol paslaugų bendra suma pasieks maksimalią 3 punkte nurodytą sutarties vertę. Ši Sutartis galioja iki visiško prievolių įvykdymo.
- 3.4. Draudimo įmokos mokamos paprastai vieną kartą per kalendorinį ketvirtį. Draudimo įmokos sumokamos į Draudiko nurodytą sąskaitą per 14 (keturiolika) darbo dienų nuo sąskaitos gavimo dienos.
- 3.5. Įsigaliojus Sutarčiai pirmoji draudimo įmoka sumokama per 14 (keturiolika) darbo dienų nuo sąskaitos gavimo dienos.
- 3.6. Naujai draudžiamų Draudžiamųjų asmenų įmokų dydžiai turi būti nustatyti pagal įmokas, pateiktas Draudiko pasiūlyme. Jeigu draudimas apima ne visą mėnesį, tai draudimo įmoka už atitinkamą mėnesį apskaičiuojama taip: mėnesio įmoka dalinama iš atitinkamo mėnesio dienų skaičiaus ir dauginama iš dienų, kiek yra draudžiama, skaičiaus.
- 3.7. Už nebedraudžiamus (pasibaigus darbo santykiams su Draudėju) darbuotojus ir/ar jų šeimos narius (išvykstančius kartu su nebedraudžiamu darbuotoju arba nebegyvenančius kartu) sumokėta ir nepanaudota draudimo įmoka ar atitinkama jos dalis užskaitoma kaip naujos įmokos už kitą Apdraustąjį mokėjimo dalis o paskutinį draudžiamąjį laikotarpį ketvirtį grąžinama į draudėjo nurodytą sąskaitą banke per 14 (keturiolika) darbo dienų nuo informavimo apie draudimo nutraukimą gavimo dienos.

4. ŠALIŲ ĮSIPAREIGOJIMAI

4.1. Draudikas įsipareigoja:

- 4.1.1. už 2 priede nurodytas draudimo įmokas apmokėti Apdraustajam draudžiamąsias išlaidas, jei įvyksta 1 priede numatyti draudžiamieji įvykiai, neviršijant 1 priede nustatytų limitų;

4.1.2. užtikrinti informacijos pateikimą ir valdymą elektroninėje erdvėje, kiekvienam Apdraustajam suteikiant tik jam skirtus identifikavimo kodą ir slaptažodžius ne vėliau kaip per 7 (septynias) darbo dienas nuo duomenų apie Apdraustąjį pateikimo Draudikui dienos (el. laiško išsiuntimo data);

4.1.3. kiekvieną kartą išmokant draudimo išmoką, atlikti gydymo ir kitų Apdraustajam suteiktų paslaugų apskaitą, apie tai elektroninėje erdvėje informuojant tik Apdraustąjį;

4.1.4. kaip duomenų tvarkytojas užtikrinti tinkamą 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB vykdymą;

4.1.5. suteikti tiesioginę nemokamą, išsistą parą veikiančią pagalbos liniją (telefono numerį), skirtą konsultuoti apdraustuosius esant skubiems atvejams (repatrijavimas ar kita);

4.1.6. pateikti kiekvienam apdraustajam pareikalavus rekomenduojamų gydymo įstaigų sąrašą, su kuriomis Draudikas turi tiesioginio atsiskaitymo sutartis Lietuvos Respublikos teritorijoje;

4.1.7. tinkamai administruoti draudžiamuosius įvykius ir žalas (nuostolius);

4.1.8. apdrausti naujagimius nuo gimimo dienos iki 6 (šešių) mėnesių amžiaus techninėje specifikacijoje numatytais sąlygomis, jeigu Draudikas yra informuotas apie gimimo datą per 2 (dvi) savaites nuo gimimo dienos. Jeigu pranešama vėliau kaip po dviejų savaičių nuo gimimo dienos, naujagimis apdraudžiamas nuo pranešimo datos;

4.1.9. kompensuoti Draudėjui padarytus nuostolius dėl Draudiko darbuotojų kaltės;

4.1.10. užtikrinti paslaugų teikimo operatyvumą, nepertraukiamumą ir kokybę. Draudėjo pastebėti trūkumai fiksuojami raštu ir Draudiko sąskaita turi būti ištaisyti per 14 (keturiolika) darbo dienų nuo elektroninio pranešimo išsiuntimo datos;

4.1.11. tiesiogiai bendrauti su Sveikatos priežiūros paslaugų teikėjais ir kitomis įstaigomis, kurios teiks šioje Sutartyje numatytas paslaugas;

4.2. Draudėjas įsipareigoja:

4.2.1. naudotis Draudiko paslaugomis esant poreikiui apdrausti Draudžiamuosius asmenis, jeigu jie turi būti draudžiami;

4.2.2. mokėti Draudikui draudimo įmokas Sutartyje nustatyta tvarka;

4.2.3. supažindinti Apdraustuosius su Sutarties sąlygomis;

4.2.4. pateikti Draudikui elektroniniu paštu sveikata@bta.lt užpildytus duomenis apie apdrautuosius nurodant Apdraustojo vardą, pavardę, asmens kodą, draudžiamą asmens kategoriją (pagal amžiaus grupę). ir draudimo apsaugos laikotarpio pradžią. Vaikams papildomai turi būti nurodytas vieno iš tėvų el. pašto adresas. Draudimo apsaugos laikotarpio pradžia negali būti ankstesnė nei 2 (dvi) savaitės iki duomenų pateikimo datos;

4.2.5. per 2 (dvi) savaites nuo vaiko gimimo ar naujo darbuotojo priėmimo informuoti Draudiką apie vaiko gimimo datą ar naujo darbuotojo darbo pradžios datą ir pateikti kitą reikalingą informaciją nurodytą 4.2.4 punkte. Jeigu pranešama vėliau kaip po dviejų savaičių apdraudžiama nuo pranešimo datos.

5. SUTARTIES VYKDYMOI SKIRIAMI ATSAKINGI ASMENYS

5.1. Draudiko atstovas (-ai): Sveikatos draudimo projektų vadovė Viktorija Leperskė, telefonas: +37066944897, el. paštas: viktorija.leperske@bta.lt

5.2. Draudėjo atstovas (-ai): Daina Aukštuolytė, el.p. daina.aukstuolyte@urm.lt, Tel. +48 22 622 1351 (3685); Mob. +48 664 984 743.

5.3. Šalys privalo viena kitą nedelsiant informuoti įvykus atstovų pasikeitimui.

6. SVEIKATOS PRIEŽIŪROS PASLAUGŲ APMOKĖJIMO TVARKA IR TERMINAI

6.1. Draudimo išmokos yra mokamos 1 ir 3 priede nustatytais sąlygomis ir terminais.

6.2. Draudimo išmokos mokamos eurai. Jei Sveikatos priežiūros paslauga buvo apmokėta kita valiuta, išlaidos perskaičiuojamos į Eurus pagal atsiskaitymo dieną galiojusį Europos Centrinio Banko ir Lietuvos banko skelbiamą euro ir užsienio valiutos santykį.

6.3. Už paslaugų teikėjų suteiktas sveikatos priežiūros paslaugas draudimo išmoka apmoka pagal paslaugų teikėjų įkainius, nepriklausomai, įstaiga yra ar nėra pasirašiusi sutarties su teritorine ligonių kasa

6.3.1. Apie draudžiamąjį įvykį draudėjas ar Apdraustasis privalo pranešti Draudikui sutarties galiojimo laikotarpiu. Jeigu paslauga gauta paskutinį sutarties mėnesį, per 30 d. nuo sutarties pasibaigimo dienos pateikdamas :

6.3.2. Sąskaitą faktūrą su kasos čekiu arba mokėjimo pavedimu, arba kasos pajamų orderio kvitą arba pinigų priėmimo kvitą, kuriuose turi būti paslaugos/prekės teikėjo rekvizitai (įstaigos pavadinimas, įmonės kodas, adresas), duomenys apie mokėtoją bei suteiktos paslaugos/prekės apibūdinimas (pavadinimas, kiekis, kaina, gavimo data);

6.3.3. Siuntimą/išrašą ar kopiją iš medicininės dokumentacijos-jeigu tai yra numatyta 1 priede

6.3.4. Užpildytą prašymą kompensuoti sveikatos draudimo išlaidas (standartinė draudiko forma Draudiko internetiniame puslapyje: <https://www.bta.lt/privatiems/zalos/darbuotoju-sveikatos-draudimas>).

6.4. Jei Apdraustajam sveikatos priežiūros paslaugas suteikė Draudiko pripažįstama įstaiga, nurodyta jo rekomenduojamų gydymo įstaigų sąrašė tuomet Apdraustasis yra atleidžiamas nuo prievolės draudikui pranešti apie draudžiamąjį įvykį.

6.5. Draudikas gali paprašyti pateikti minėtų dokumentų originalus visą sutarties laiką.

6.6. Draudimo išmokas draudikas sumoka ne vėliau kaip per 10 (dešimt) kalendorinių dienų, nuo tos dienos, kai gaunama visa informacija, reikšminga nustatant draudžiamąjį įvykio faktą, aplinkybes ir pasekmes bei draudimo išmokos dydį.

7. DRAUDIMO IŠMOKOS MOKĖJIMO APRIBOJIMAI

7.1. Sprendimas mokėti draudimo išmoką konkrečiam Apdraustajam gali būti atidėtas, jeigu Apdraustasis nėra pateikęs raštiško sutikimo tvarkyti savo asmens duomenis, įskaitant ypatingus asmens duomenis, iki tol, kol bus gautas toks Apdraustojo sutikimas.

8. KITOS NUOSTATOS

8.1. Šalys turi teisę vienašališkai atsisakyti sutarties ir nutraukti sutartį iki jos termino pabaigos, apie tai raštu pranešdamos kitai Šaliai, neatlygindamos kitai šaliai nuostolių, nemokėdamos sutartinių netesybų, baudų, delspinigių ir kitų panašių mokėjimų, kai sutarties vykdymas tampa nebeįmanomas dėl to, kad tai šaliai yra taikomos tarptautinės, tame tarpe Jungtinės Karalystės sankcijos arba Europos Sąjungos valstybės narės arba Šiaurės Atlanto sutarties organizacijos nustatytos nacionalinės sankcijos ar sankcijos, kurios turi įtakos reikšmingiems finansiniams ir kapitalo rinkos interesams.

8.2. Kiekvieną ginčą, nesutarimą ar reikalavimą, kylantį iš šios sutarties ar susijusį su šia sutartimi, jos sudarymu, galiojimu, vykdymu, pažeidimu, nutraukimu, šalys spręs derybomis. Ginčo, nesutarimo ar reikalavimo nepavykus išspręsti derybomis, ginčas bus sprendžiamas teisme pagal Draudėjo buveinės vietą.

8.3. Sutarties šalims yra žinoma, kad ši sutartis yra vieša, išskyrus sutartyje esančią konfidencialią informaciją. Konfidencialia informacija laikoma tik tokia informacija, kurios atskleidimas prieštarautų teisės aktams.

PRIEDAI:

1. Techninė specifikacija;
2. Draudiko Pasiūlymas
3. Pirkimo sąlygų 12 priedas .
4. Duomenų teikimo susitarimas.

5. Įgaliojimas Lietuvos Respublikos užsienio reikalų ministerijai atlikti viešojo pirkimo procedūras.
6. SVD atmintinė 2025_06

9. SUTARTIES ŠALIŲ REKVIZITAI

UŽSAKOVAS

**Lietuvos Respublikos ambasada
Lenkijos Respublikoje**

Juridinio asmens kodas 188613242

Adresas Al. Ujazdowskie 14, 00-478

Warszawa, Lenkija

El.p. amb.pl@urm.lt

Tel. +48 22 625 33 68, +48 22 6359794
(konsuliniai klausimai)

Interneto svetainė <https://pl.mfa.lt>

PASLAUGŲ TEIKĖJAS

**AAS "BTA Baltic Insurance Company"
filialas Lietuvoje**

Laisvės pr. 10, LT-04215 Vilnius

Įmonės kodas 300665654

PVM mokėtojo kodas LT100005808219

A. s. LT25 7300 0100 0062 6711

AB Swedbank bankas

Tel. +370 5 2600 600, faks. +370 5 2102 666

El. p. bta@bta.lt

PRIVALOMOSIOS SUTARTIES SĄLYGOS

1. Šios privalomosios sutarties sąlygos (toliau – sąlygos) yra sudėtinė sudaromos sutarties (toliau – Sutartis) dalis ir turi viršenybės galią prieš Draudiko pateiktą Sutartį esant kolizijai, t. y. sąlygų prieštaravimui ar nesuderinamumui.

2. Draudikas įsipareigoja teikti Pirkimo objekto Nr. 2 draudėjui dirbančių diplomatų, kitų valstybės tarnautojų, specialiųjų atašė, jų pavaduotojų, taip pat jų šeimos narių, nurodytų Diplomatinės tarnybos įstatymo 18 straipsnyje, bei darbuotojų, dirbančių pagal darbo sutartis (toliau – Draudžiamieji asmenys), sveikatos draudimo paslaugas, įskaitant draudžiamųjų įvykių ir žalų (nuostolių) administravimą (toliau – sveikatos draudimo paslaugos) pagal Draudėjo sveikatos draudimo paslaugų viešojo pirkimo sąlygų (toliau – pirkimo sąlygos) Techninės specifikacijos reikalavimus (Sutarties 1 priedas) ir Draudiko pasiūlymą (Sutarties 2 priedas), o Draudėjas įsipareigoja mokėti Draudikui Sutartyje nustatytas draudimo įmokas.

3. Maksimali Sutarties vertė – **453 795 (keturi šimtai penkiasdešimt trys tūkstančiai septyni šimtai devyniasdešimt penki eurai) EUR** be pridėtinės vertės mokesčio (toliau – PVM).

4. Sutartyje nustatytas kainos apskaičiavimo būdas – fiksuoto įkainio.

5. Sutartis įsigalioja nuo 2026-01-01, 00 val. 00 min. Lenkijos laiku ir galioja – iki 2028 m. gruodžio 31 d. 24:00 val., arba iki to momento, kol paslaugų bendra suma pasieks maksimalią 3 punkte nurodytą sutarties vertę. Ši Sutartis galioja iki visiško prievolių įvykdymo.

6. Draudėjas Sutarties vykdymą paveda _____, mob. Tel. _____,
_____, el.paštas: _____ draudikas sutarties vykdymą paveda
Sveikatos projektų vadovui _____, mob. tel _____, el.paštas: _____

7. Draudimo įmokos mokamos paprastai vieną kartą per kalendorinį ketvirtį. Draudimo įmokos sumokamos į Draudiko nurodytą sąskaitą per 14 (keturiolika) darbo dienų nuo sąskaitos gavimo dienos.

8. Įsigaliojus Sutarčiai pirmoji draudimo įmoka sumokama per 14 (keturiolika) darbo dienų nuo sąskaitos gavimo dienos.

9. Naujai draudžiamųjų Draudžiamųjų asmenų įmokų dydžiai turi būti nustatyti pagal įmokas, pateiktas Draudiko pasiūlyme. Jeigu draudimas apima ne visą mėnesį, tai draudimo įmoka už atitinkamą mėnesį apskaičiuojama taip: mėnesio įmoka dalinama iš atitinkamo mėnesio dienų skaičiaus ir dauginama iš dienų, kiek yra draudžiama, skaičiaus.

10. Už nebedraudžiamus (pasibaigus darbo santykiams su Draudėju) darbuotojus ir/ar jų šeimos narius (išvykstančius kartu su nebedraudžiamu darbuotoju arba nebegyvenančius kartu) sumokėta ir nepanaudota draudimo įmoka ar atitinkama jos dalis užskaitoma kaip naujos įmokos už kitą Apdraustąjį mokėjimo dalis arba grąžinama Draudėjui į jo nurodytą sąskaitą banke.

11. Draudimo įmokos šios Sutarties galiojimo metu nekeičiamos, išskyrus šiame papunktyje nurodytais draudimo įmokų peržiūros atvejais:

10.1. draudimo įmokų peržiūra atliekama pasikeitus PVM tarifui. Ši nuostata taikoma, kai PVM tarifas keičiasi (didėja arba mažėja) dėl teisės aktų pasikeitimo ir netaikoma, kai PVM tarifas didėja ar atsiranda pareiga jį mokėti dėl nuo Draudiko priklausančių aplinkybių. Dėl kitų nei PVM mokesčių pasikeitimo, Draudimo įmokos nebus perskaičiuojamos ir keičiamos.

10.2. Draudimo įmoka gali būti peržiūrima (didėti arba mažėti) bendru rašytiniu Šalių susitarimu, pasikeitus oficialiems medicininės infliacijos rodikliams Lenkijoje. Pagal šį papunktį draudimo įmoka didinama ar mažinama, jeigu oficialus medicininės infliacijos rodiklis yra didesnis

kaip 5 %, palyginti su buvusiu Sutarties įsigaliojimo dieną ir gali būti nustatytas ne anksčiau nei po 12 (dvylikos) mėnesių nuo pradinės šios Sutarties įsigaliojimo ir ne dažniau kaip kas 12 (dvylika) mėnesių. Medicininės infliacijos rodiklių pokyčiai turi būti pateikiami vadovaujantis oficialių institucijų, atliekančių medicininės infliacijos skaičiavimus, duomenimis.

12. Perskaičiuoti įkainiai negali viršyti Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2018 m. gruodžio 27 d. nutarimu Nr. 1393 patvirtintų Socialinių ir kitų garantijų, susijusių su darbu Lietuvos Respublikos diplomatinėse atstovybėse, konsulinėse įstaigose ir specialiosiose misijose, dydžių aprašo 8 punkte numatytų maksimaliai leistinų sveikatos draudimo ir sveikatos priežiūros metų išlaidų normų.

13. Draudėjas, dėl savo kaltės uždelsęs atsiskaityti už paslaugas šioje Sutartyje nustatyta tvarka ir laiku, Draudiko rašytiniu reikalavimu moka 0,02 (dviejų šimtųjų) procento dydžio delspinigius nuo nesumokėtos sumos už kiekvieną uždelstą kalendorinę dieną;

14. Draudikas dėl savo kaltės uždelsęs išmokėti draudimo išmoką arba grąžinti nepanaudotą draudimo įmoką šioje Sutartyje nustatyta tvarka ir laiku, Draudėjo rašytiniu reikalavimu moka 0,02 (dviejų šimtųjų) procento dydžio delspinigius nuo laiku neišmokėtos sumos už kiekvieną uždelstą kalendorinę dieną;

15. Draudimo išmoka yra mokama ją pervedant tiesiogiai Apdraustajam arba sveikatos priežiūros paslaugų teikėjui ne vėliau kaip per 10 (dešimt) darbo dienų nuo šių išlaidų patvirtinimo dienos.

16. Draudikas draudimo išmoką apmoka, gavęs Apdraustoją draudžiamąsias išlaidas patvirtinančius dokumentus kartu su šių išlaidų kompensavimo prašymu.

17. Apdraustasis draudžiamąsias išlaidas patvirtinančius dokumentus Draudikui pateikia elektroniniu paštu.

18. Draudžiamąsias išlaidas patvirtinantys dokumentai Draudikui turi būti pateikti ne vėliau kaip per 6 (šešis) mėnesius nuo jų išdavimo datos. Išlaidas patvirtinantys dokumentai gali būti pateikiami lietuvių kalba, anglų kalba, arba kita oficialia sveikatos priežiūros paslaugų teikėjo šalies kalba, ir, esant reikalui, Draudikas įsipareigoja šiuos dokumentus pats versti į kitas kalbas.

19. Draudimo išmokos mokamos eurai.

20. Draudikas įsipareigoja:

20.1. už šioje Sutartyje nustatytas draudimo įmokas apmokėti Apdraustajam draudžiamąsias išlaidas, jei įvyksta Techninėje specifikacijoje numatyti draudžiamieji įvykiai, neviršijant Techninėje specifikacijoje nustatytų limitų ir vadovaujantis šių sąlygų 15 ir 16 punktais;

20.2. užtikrinti informacijos pateikimą ir valdymą elektroninėje erdvėje, kiekvienam Apdraustajam suteikiant tik jam skirtus identifikavimo kodą ir slaptažodžius ne vėliau kaip per 7 (septynias) darbo dienas nuo duomenų apie Apdraustąjį pateikimo Draudikui dienos (el. laiško išsiuntimo data);

20.3. kiekvieną kartą išmokant draudimo išmoką, atlikti gydymo ir kitų Apdraustajam suteiktų paslaugų apskaitą, apie tai elektroninėje erdvėje informuojant tik Apdraustąjį;

20.4. kaip duomenų tvarkytojas užtikrinti tinkamą 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB vykdymą;

20.5. suteikti tiesioginę nemokamą, ištisą parą veikiančią pagalbos liniją (telefono numerį), skirtą konsultuoti apdraustuosius esant skubiems atvejams (repatrijavimas ar kita);

20.6. pateikti kiekvienam apdraustajam pareikalavus rekomenduojamų gydymo įstaigų sąrašą, su kuriomis Draudikas turi tiesioginio atsiskaitymo sutartis Lietuvos Respublikoje (nurodyti valstybes);

20.7. tinkamai administruoti draudžiamuosius įvykius ir žalas (nuostolius);

20.8. apdrausti naujagimius nuo gimimo dienos iki 6 (šešių) mėnesių amžiaus techninėje specifikacijoje numatytais sąlygomis, jeigu Draudikas yra informuotas apie gimimo datą per 2 (dvi)

savaite nuo gimimo dienos. Jeigu pranešama vėliau kaip po dviejų savaičių nuo gimimo dienos, naujagimis apdraudžiamas nuo pranešimo datos;

20.9. kompensuoti Draudėjui padarytus nuostolius dėl Draudiko darbuotojų kaltės;

20.10. užtikrinti paslaugų teikimo operatyvumą, nepertraukiamumą ir kokybę. Draudėjo pastebėti trūkumai fiksuojami raštu ir Draudiko sąskaita turi būti ištaisyti per 14 (keturiolika) darbo dienų nuo elektroninio pranešimo išsiuntimo datos;

20.11. tiesiogiai bendrauti su Sveikatos priežiūros paslaugų teikėjais ir kitomis įstaigomis, kurios teiks šioje Sutartyje numatytas paslaugas;

21. Draudėjas įsipareigoja:

21.1. naudotis Draudiko paslaugomis esant poreikiui apdrausti Draudžiamuosius asmenis, jeigu jie turi būti draudžiami;

21.2. mokėti Draudikui draudimo įmokas sąlygų 7 ir 8 punktuose nustatyta tvarka;

21.3. supažindinti Apdraustuosius su Sutarties sąlygomis;

21.4. pateikti Draudikui elektroniniu paštu užpildytus duomenis apie apdraustuosius nurodant apdraustųjų draudimo apsaugos laikotarpio pradžią, kuri negali būti ankstesnė nei 2 (dvi) savaitės iki duomenų pateikimo datos;

21.5. per 2 (dvi) savaites nuo vaiko gimimo informuoti Draudiką apie vaiko gimimo datą ir pateikti kitą reikalingą informaciją. Jeigu pranešama vėliau kaip po dviejų savaičių nuo vaiko gimimo dienos, naujagimis apdraudžiamas nuo pranešimo datos;

22. Susitarimas, pagal kurį Draudikas daliai įsipareigojimų, numatytų Sutartyje, vykdyti pasitelkia trečiuosius asmenis, yra laikomas subteikimo sutartimi. Toks susitarimas turi būti rašytinis. Subteikimas nesukuria sutartinių Draudėjo ir subteikėjo santykių. Draudėjas atsako už savo subteikėjų veiksmus ar neveikimą. Užsakovo sutikimas, kad sutartiniams įsipareigojimams vykdyti būtų pasitelkiamas subteikėjas, neatleidžia Paslaugų teikėjo nuo jokių jo įsipareigojimų pagal Sutartį.

23. Sudarius Sutartį, tačiau ne vėliau negu Sutartis pradeda vykdyti, Draudikas įsipareigoja Draudėjui pranešti tuo metu žinomų subteikėjų pavadinimus, kontaktinius duomenis ir jų atstovus. Draudėjas taip pat reikalauja, kad Draudikas informuotų apie minėtos informacijos pasikeitimus visu Sutarties vykdymo metu, taip pat apie naujus subteikėjus, kuriuos jis ketina pasitelkti vėliau.

24. Jeigu draudikas Sutarties vykdymo metu ketina pasitelkti naujus subteikėjus, kurie nebuvo nurodyti draudiko pasiūlyme, jis privalo apie tai raštu informuoti draudėją bei kartu su informacija apie naujus subteikėjus pateikti ir dokumentus, patvirtinančius kvalifikacijos reikalavimų ir reikalavimų dėl pašalinimo pagrindų nebuvimo atitiktį (kai taikoma).

25. Sutarčiai vykdyti nepasitelkiami subteikėjai.

26. Draudėjas numato tiesioginio atsiskaitymo su subteikėjais galimybę, vadovaujantis šiame punkte nustatyta tvarka. Draudėjas ne vėliau kaip per 2 (dvi) darbo dienas nuo sąlygų 23 papunktyje nurodytos informacijos gavimo raštu informuoja subteikėjus apie tiesioginio atsiskaitymo galimybę, o subteikėjas, norėdamas pasinaudoti tokia galimybe, raštu pateikia prašymą draudėjui. Tais atvejais, kai subteikėjas išreiškia norą pasinaudoti tiesioginio atsiskaitymo galimybe, turi būti sudaroma trišalė draudėjo, draudiko ir jo subteikėjo sutartis, kurioje aprašoma tiesioginio atsiskaitymo su subteikėju tvarka bei numatoma draudiko teisė prieštarauti nepagrįstiems mokėjimams subteikėjui.

27. Sutarties sąlygos jos galiojimo laikotarpiu gali būti keičiamos, neatliekant naujos pirkimo procedūros, nepažeidžiant Viešųjų pirkimų įstatymo 17 straipsnyje įtvirtintų principų ir tikslų bei vadovaujantis Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo 89 straipsniu. Sutarties sąlygos keičiamos tik rašytiniu Šalių susitarimu.

28. Sutartis gali būti nutraukiama Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo 90 straipsnyje nustatytais atvejais, įspėjus kitą Šalį prieš 14 (keturiolika) kalendorinių dienų;

29. Sutarčiai taikoma Lietuvos Respublikos teisė.

TECHNINĖ SPECIFIKACIJA

SVEIKATOS DRAUDIMO PASLAUGŲ PIRKIMAS

I. BENDROSIOS NUOSTATOS TAIKOMOS VISOMS PIRKIMO OBJEKTO DALIMS

1. Numatoma įsigyti Lietuvos Respublikos diplomatinėse atstovybėse užsienio valstybėse, Lietuvos Respublikos atstovybėse prie tarptautinių organizacijų, konsulinėse įstaigose ir specialiosiose misijose (toliau – *Draudėjai, Diplomatinės atstovybės*) dirbančių diplomatų, kitų valstybės tarnautojų, specialiųjų atašė, jų pavaduotojų ir jų šeimos narių, nurodytų Diplomatinės tarnybos įstatymo 18 straipsnyje, bei darbuotojų, dirbančių pagal darbo sutartis (toliau – *Draudžiamieji asmenys*), sveikatos draudimo paslaugas, įskaitant draudžiamųjų įvykių ir žalų (nuostolių) administravimą (toliau – *sveikatos draudimo paslaugos*).

2. Sveikatos draudimo paslaugų Sutartis įsigalioja nuo sutartyje nurodytos dienos 00:00 val. ir galioja iki 2028 m. gruodžio 31 d. 24:00 val. arba iki to momento, kol paslaugų bendra suma pasieks maksimalią sutarties vertę.

3. Sveikatos draudimo paslaugos sutarties galiojimo metu bus perkamos pagal poreikį (priklausomai nuo Draudžiamųjų asmenų, kuriuos nurodo Draudėjai, skaičiaus) taikant sutarties kainos apskaičiavimo būdą – fiksuotą įkainį (nustatytą draudimo įmoką). Draudimo įmokos dydis neturi viršyti Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2018 m. gruodžio 27 d. nutarimu Nr. 1393 „Dėl Lietuvos Respublikos diplomatinės tarnybos įstatymo įgyvendinimo“ patvirtintų maksimalių sveikatos draudimo ir sveikatos priežiūros metų išlaidų normų. Preliminarus Draudžiamųjų asmenų skaičius, informacija apie Draudžiamųjų asmenų amžių pateikiama šios techninės specifikacijos A priedėlyje „Informacija apie Draudžiamuosius asmenis“. Sveikatos draudimo paslaugų teikimo laikotarpiu Draudžiamųjų asmenų skaičius keisis keičiantis darbuotojų ir kartu gyvenančių šeimos narių skaičiui. Iš anksto numatyti tikslų Draudžiamųjų asmenų skaičių objektyviai nėra įmanoma dėl rotacijos principų taikymo, taip pat dėl kitų objektyvių aplinkybių (šeimos sudėties pasikeitimas ir kt.).

4. Šioje techninėje specifikacijoje toliau vartojamos sąvokos:

4.1. *Ambulatorinis gydymas* – gydymas, paskirtas gydytojo, nereikalaujantis stacionarinio gydymo ir atliekamas bet kurioje paciento buvimo vietoje.

4.2. *Apdraustasis* – Draudėjo nurodytas fizinis asmuo.

4.3. *Dieninis stacionarinis gydymas ligoninėje* – paskirtas gydymas ir priežiūra ligoninėje, kai dėl medicininių priežasčių nebūtina pasilikti ilgiau nei 24 val.

4.4. *Draudikas* – sveikatos draudimo paslaugos teikėjas, turintis teisę vykdyti sveikatos draudimo veiklą.

4.5. *Draudimo apsauga* – Draudiko įsipareigojimas įvykus draudžiamajam įvykiui mokėti draudimo išmokas nustatytą limitų ribose.

4.6. *Draudimo išmoka* – pinigų suma, kurią, įvykus draudžiamajam įvykiui, remdamasis šį įvykį patvirtinančiais dokumentais, Draudikas privalo išmokėti Apdraustajam ar tretiesiems asmenims sutartyje nustatytomis sąlygomis ir tvarka.

4.7. *Draudžiamasis įvykis* – įvykis, atsiradęs draudimo apsaugos taikymo metu, turintis priežastinį ryšį su apdrausta rizika, ir kuriam įvykus Draudikas privalo išmokėti draudimo išmoką sutartyje nustatytais sąlygomis ir tvarka.

4.8. *Išmokų limitas* – maksimali išmokų suma už tą pačią paslaugą ar paslaugų grupę vienam Apdraustajam per nurodytą laikotarpį.

4.9. *Stacionarinis gydymas* – ligoninėje suteiktas gydymas ir priežiūra, kai dėl medicininių priežasčių gydymo įstaigoje būtina pasilikti ilgiau nei 24 valandas.

4.10. *Sveikatos priežiūros paslaugų teikėjai* – Lietuvos Respublikos ar kitos valstybės fiziniai ar juridiniai asmenys, turintys teisę teikti ir teikiantys ligų diagnozavimo, būtiniosios medicininės pagalbos teikimo ir (arba) gydymo paslaugas, įskaitant, bet neapsiribojant, medicininės reabilitacijos ir sanatorinio gydymo, slaugos ir palaikomojo gydymo paslaugas ir farmacines paslaugas.

4.11. *Apdraustųjų kategorijos*:

4.11.1. Vaikas nuo 6 (šešių) mėnesių iki 17 (septyniolikos) metų (įskaitytinai) amžiaus;

4.11.2. Suaugęs asmuo nuo 18 (aštuoniolikos) iki 59 (penkiasdešimt devynių) metų (įskaitytinai) amžiaus;

4.11.3. Suaugęs asmuo 60 (šešiasdešimties) metų ir vyresnio amžiaus.

5. Vaiko nuo gimimo iki 6 (šešių) mėnesių sveikatos draudimas įtraukiamas į tėvo ar motinos sveikatos draudimo paslaugų apimtį.

6. Draudimo apsauga galioja 24 valandas per parą ir 7 dienas per savaitę visame pasaulyje, išskyrus JAV, kur galioja tik sveikatos draudimas nuo nelaimingų atsitikimų ir neatidėliotinai medicininei pagalbai ar ūmaus sveikatos sutrikimo atveju ne trumpiau kaip iki 10 (dešimt) savaičių per vienerius draudimo metus, ir teikiama neatsižvelgiant į Apdraustojo ligos istoriją ir netaikant jokių pereinamųjų (laukimo) laikotarpių.

7. Draudimo apsauga teikiama neatsižvelgiant į Apdraustojo ligos istoriją ir netaikant jokių pereinamųjų (laukimo) laikotarpių. Franšizė (išskaita) netaikoma.

II. REIKALAVIMAI DĖL DRAUDIMO IŠMOKŲ TAIKOMI VISOS PIRKIMO OBJEKTO DALIMS

8. Stacionarinis ir dieninis stacionarinis gydymas – atlyginamos išlaidos:

Eil. Nr.	Sveikatos priežiūros paslaugos	Paslaugų apimtis	Išmokų limitas	Kompensavimo apimtis
8.1	vieta ligoninės vienvietėje palatoje, maitinimas	neribojama	neribojama	100%
8.2	visų specialistų ir psichologo konsultacijos ir priežiūra	neribojama	neribojama	100%
8.3	psichiatrinis gydymas	neribojama	neribojama	100%
8.4	stacionarinė psichoterapija	neribojama	neribojama	100%
8.5	nervų sistemos ligų gydymas	neribojama	neribojama	100%
8.6	Chirurgija	neribojama	neribojama	100%
8.7	anestezija	neribojama	neribojama	100%
8.8	transplantacija	neribojama	neribojama	100%
8.9	visi diagnostiniai ir laboratoriniai tyrimai ir testai	neribojama	neribojama	100%

Eil. Nr.	Sveikatos priežiūros paslaugos	Paslaugų apimtis	Išmokų limitas	Kompensavimo apimtis
8.10	gydytojų skirtas fizinis gydymas ir kita terapija	neribojama	neribojama	100%
8.11	visi gydytojų skirti vaistai, imunizacija, medicininės paskirties priemonės, prietaisai bei įrenginiai (ramantai, invalido vežimėliai, vaikštytės, įtvarai), vitaminai, papildai	neribojama	neribojama	100%
8.12	vieno iš tėvų apgyvendinimas (buvimas kartu su vaiku iki 14 metų amžiaus) arba lydinčio asmens apgyvendinimas ir buvimas kartu, jei tai reikalinga dėl apdraustojo sveikatos būklės, ir maitinimas	neribojama	neribojama	100%
8.13	tyrimai vėžiui nustatyti, onkologo konsultacija, onkologinis gydymas (pvz., radioterapija, chemoterapija ir kita)	neribojama	neribojama	100%
8.14	ligonio slauga	neribojama	neribojama	100%
8.15	pervežimai ar transportavimas Apdraustojo buvimo šalyje iš vienos ligoninės į kitą	neribojama	neribojama	100%
8.16	ŽIV/AIDS vaistų terapija, įskaitant visas su tuo susijusias procedūras, tyrimus, terapiją, reabilitaciją	neribojama	neribojama	100%
8.17	plastinės operacijos po avarijų, nelaimingų atsitikimų, po gydymo komplikacijų, dėl sveikatos būklės atstatymo ar palaikymo, išskyrus estetiškas operacijas	neribojama	neribojama	100%
8.18	gydytojo skirtas sveikatos atstatomasis, reabilitacinis-sanatorinis gydymas	neribojama	neribojama	100%

Eil. Nr.	Sveikatos priežiūros paslaugos	Paslaugų apimtis	Išmokų limitas	Kompensavimo apimtis
	vienviečiame kambaryje ir maitinimas ne mažiau kaip 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų per vienerius draudimo metus			
8.19	gydytojų paskirta alternatyvios medicinos priežiūra ir gydymas	neribojama	neribojama	100%

9. Nėštumas ir gimdymas, esant komplikacijoms – atlyginamos išlaidos:

Eil. Nr.	Sveikatos priežiūros paslaugos	Paslaugų apimtis	Išmokų limitas	Kompensavimo apimtis
9.1	gimdymas ir priežiūra gimdyvės pasirinktoje ligoninėje, įskaitant cezario operaciją	neribojama	neribojama	100%
9.2	naujagimio profesionalus slaugymas ligoninėje	neribojama	neribojama	100%
9.3	gydytojo paskirta sterilizacija, destilizacija ar abortas	neribojama	neribojama	100%

10. Nėštumas ir gimdymas – atlyginamos išlaidos:

Eil. Nr.	Sveikatos priežiūros paslaugos	Paslaugų apimtis	Išmokų limitas	Kompensavimo apimtis
10.1.	gimdymas ir priežiūra gimdyvės pasirinktoje ligoninėje arba namuose	neribojama	7000 EUR per vienerius draudimo metus	100%
10.2.	naujagimio profesionalus slaugymas ligoninėje ir namuose	neribojama	neribojama	100%
10.3.	nėštumo stebėjimas	neribojama	neribojama	100%
10.4.	profesionali priežiūra po gimdymo	neribojama	neribojama	100%
10.5.	nevaisingumo gydymas	neribojama	2000 EUR per vienerius draudimo metus	100%

11. Ambulatorinis gydymas – atlyginamos išlaidos (bendras draudimo išmokų limitas 16 000 eurų, išskyrus 11.8 ir 11.19 punktus):

Eil. Nr.	Sveikatos priežiūros paslaugos	Paslaugų apimtis	Išmokų limitas	Kompensavimo apimtis
11.1.	šeimos gydytojo ir visų specialistų konsultacijos	neribojama	neribojama	100%
11.2.	psichologo konsultacijos	neribojama (užtikrinant 25 vizitus per vienerius draudimo metus)	neribojama	100%
11.3.	logopedo konsultacijos	neribojama	neribojama	100%
11.4.	pilnas Apdraustojo įprastinės fizinės sveikatos patikrinimas ar apžiūra, Apdraustajam esant ne jaunesniam kaip 18 metų	neribojama	2000 EUR per vienerius draudimo metus	ne mažiau 90%
11.5.	ambulatorinės chirurginės operacijos	neribojama	neribojama	100%
11.6.	MRI ir CT skenavimas, rentgenas ir kiti gydytojų skirti diagnostiniai ir laboratoriniai tyrimai bei testai	neribojama	neribojama	100%
11.7.	visi gydytojo skirti vaistai, imunizacija, medicininės paskirties priemonės, prietaisai bei įrengimai (ramentai, invalido vežimėliai, vaikštytės, įtvarai).	neribojama	neribojama	100%
11.8.	gydytojų skirti vaistai lėtinių, kritinių ir kitų sunkių ligų gydymui (netaikomas nustatytas bendras 16 000 eurų išmokų limitas)	neribojama	neribojama	100%
11.9.	gydytojų skirti vitaminai ir maisto papildai	neribojama	neribojama	ne mažiau 90%
11.10.	fizioterapija, gydomoji gimnastika, gydomojo masažo kursas, paskiriant	neribojama	1000 EUR	ne mažiau 90%

	praktikuojančiam gydytojui, įskaitant ir sporto klubo išlaidas.		per vienerius draudimo metus	
11.11.	po stacionaraus gydymo ir/arba traumų gydytojo skirtas sveikatos atstatomasis gydymas	neribojama	neribojama	100%
11.12.	greitoji pagalba (už greitosios pagalbos automobilį, kai reikia skubiai nuvežti į ligoninę arba pervežti iš vienos ligoninės į kitą, kai gydytojas nusprendžia, kad tai būtina medicininio požiūriu), skubi specialisto pagalba	neribojama	neribojama	100%
11.13.	slauga namuose, kurią teikia medicinos personalas po stacionaraus gydymo	neribojama (užtikrinant 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų per vienerius draudimo metus)	neribojama	100%
11.14.	receptų, pažymų išrašymas	neribojama	neribojama	100%
11.15.	regėjimo korekcijos priemonės	neribojama	600 EUR per vienerius draudimo metus	100%
11.16.	odontologinis gydymas, diagnostika, priežiūra ir medžiagos, prietaisai, priemonės ir kita	neribojama	2500 EUR per vienerius draudimo metus	100%
11.17.	implantacija, protezavimas	neribojama	3500 EUR per vienerius draudimo metus	ne mažiau 90%
11.18.	ortodontinis gydymas	neribojama	1800 EUR per vienerius draudimo metus	100%

11.19.	nelaimingo atsitikimo metu sužaloti dantys, žandikauliai – atlyginamos visos išlaidos (netaikomas nustatytas bendras 16 000 eurų išmokų limitas)	neribojama	neribojama	100%
11.20.	praktikuojančio gydytojo skirta reabilitacija ir su apgyvendinimu susijusios išlaidos	neribojama	1000 EUR per vienerius draudimo metus	ne mažiau 90%
11.21.	stacionaraus gydymo ir/arba traumų gydytojo skirtas reabilitacinis-sanatorinis gydymas	neribojama (užtikrinant 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų per vienerius draudimo metus)	Neribojama	100%

12. Kitos draudimo išmokos – atlyginamos išlaidos:

Eil. Nr.	Sveikatos priežiūros paslaugos	Paslaugų apimtis	Išmokų limitas	Kompensavimo apimtis
12.1.	lėtinės, kritinės ir kitos sunkios ligos	Neribojama	Neribojama	100%
12.2.	Apdraustojo transportavimas, esant skubios medicininės pagalbos arba tolimesnio gydymo būtinumui Apdraustojo buvimo šalyje	neribojama	Neribojama	100%
12.3.	nepagydomo Apdraustojo švelninanti priežiūra, kurią teikia medicinos personalas	neribojama	30 000 eurų per vienerius draudimo metus	ne mažiau 90%
12.4.	medicininė evakuacija: nelaimės atveju, jei gresia pavojus Apdraustojo gyvybei, o Apdraustasis yra šalyje, kurioje negali būti suteiktos pakankamos medicininės paslaugos	neribojama	neribojama	100%

	Apdraustasis yra pergabenamas į Lietuvos Respubliką arba į šalį, kurioje reziduoja. Medicininės evakuacijos taip pat taikomos JAV, kad būtų apribotos medicininės išlaidos, jei Apdraustasis yra pajėgus keliauti lėktuvu ir tai nekenkia Apdraustojo sveikatai			
12.5.	Apdraustojo repatrijavimo (palaikų transportavimo, tvarkymo, laikymo ir su tuo susijusios dokumentacijos tvarkymo) ir lydinčio asmens išlaidos	neribojama	neribojama	100%
12.6.	jeigu Apdraustasis paguldomas į ligoninę šalyje, kurioje paskirtojo gydytojo nuomone medicininės paslaugos netinkamos ar nepakankamos, apmokamos pervežimo išlaidos į artimiausią vietą, kurioje teikiamos atitinkamo lygio paslaugos ir lydinčiojo asmens išlaidos (jeigu Apdraustasis yra vaikas), taip pat ir komandiruočių bei atostogų metu	neribojama	neribojama	100%

13. Draudimo suma – bendra (maksimali) sveikatos draudimo paslaugų išmokų suma - sudaro 300 000 EUR (trys šimtai tūkstančių eurų) vienam Apdraustajam per vienerius draudimo metus.
14. Medicininės arba susijusios išlaidos, kurios nėra įtrauktos į pirkimo objektą ir kurioms netaikomos numatomos sudaryti Sutarties sąlygos:
 - 14.1. valingai Apdraustojo sukelta liga arba nelaimingas atsitikimas;
 - 14.2. su sveikatos priežiūra susijusios kelionės ir viešbučio išlaidos;
 - 14.3. estetinės procedūros;

- 14.4. kosmetinė chirurgija;
- 14.5. liekninamosios ir jauninančios procedūros;
- 14.6. ortopediniai batai ir padai;
- 14.7. bendroji podiatrija arba kitos su liga ar sužalojimu nesusijusios pėdų gydymo procedūros;
- 14.8. slaugos namuose teikiamos sveikatos priežiūros paslaugos (išskyrus atskirai nurodytus atvejus);
- 14.9. globos paslaugos, apibūdinamos kaip reikmenys ir paslaugos, įskaitant kambarį, maitinimą ir kitas įstaigos paslaugas, skirtos pirmiausia padėti kasdienėje veikloje;
- 14.10. globos paslaugos, skirtos neįgaliesiems arba neadekvačios adaptacijos žmonėms;
- 14.11. dėl karo, bet kokių su karu arba terorizmu susijusių veiksmų, kuriuose Apdraustasis savanoriškai aktyviai dalyvauja, atsiradęs sužalojimas ar liga;
- 14.12. viskas, kas nėra skirta gydytojo arba neskirta sveikatos priežiūrai.
- 14.13. Prietaisai ir įrenginiai, nesusiję su ligos gydymu, bet įgyjami vaistinėse, medicininėse įstaigose (net su gydytojo receptu), pavyzdžiui: dantų valymo įrenginiai (šepetėliai, tarpdančių siūlai, dantenu/protezų šepetėliai, irigatoriai), termometrai, nėštumo testai, prezervatyvai.
- 14.14. Parafarmaciniai gaminiai, įgyjami vaistinėse, medicininėse įstaigose (net su gydytojo receptu), pavyzdžiui: šampūnai nuo pleiskanų, plaukų slinkimo, dantų pastos, veido, kūno, rankų kremai, miceliniai vandenys, dušo kremai ar želės, kremai nuo saulės.
15. Draudikas suteiks tiesioginę nemokamą, išsistą parą veikiančią pagalbos liniją (telefono numeris), skirtą konsultuoti Apdraustuosius tik esant skubiems atvejams (repatrijavimas ar kita).
16. Draudikas kiekvienam Apdraustajam pateikia rekomenduojamų gydymo įstaigų sąrašą, su kuriomis Draudikas turi tiesioginio atsiskaitymo sutartis, apdraustojo akreditavimo šalyje bei Lietuvos Respublikoje, ir kitose šalyse pagal Apdraustojo pareikalavimą.
17. Sveikatos draudimo apsauga galioja Apdraustojo atostogų metu ne trumpiau kaip 10 savaičių per vienerius draudimo metus visame pasaulyje, JAV galioja Techninės specifikacijos 6 p. numatyta draudimo apsauga.
18. Jeigu dėl Apdraustojo sveikatos būklės medicininė evakuacija nėra galima, kompensuojamos visos Apdraustojo pilnaverčio gydymo išlaidos iki jam gydytojų komisijos sprendimu bus leista medicininė evakuacija.
19. Draudikas teikia teises konsultacijas Apdraustajam, esant sveikatos priežiūros paslaugų teikėjo reikalavimams Apdraustajam dėl Draudiko neapmokėtų gydymo išlaidų.
20. Draudikas kiekvienai organizacijai (Draudėjui) atskirai raštu pateikia draudimo išmokų suvestinę pagal paslaugų rūšis, pagal Apdraustųjų lytį ir amžiaus grupes.
21. Draudikas paskirs darbuotoją(-us), kuris(-ie) bus atsakingas(-i) už sutartinių įsipareigojimų tinkamą vykdymą (lietuvių kalbos mokėjimas pageidautinas). Draudikas iki sutarties įsigaliojimo pateikia Draudėjui atsakingų darbuotojų kontaktinę informaciją (telefonų numerius, el. pašto adresus).

PIRKIMO OBJEKTAI IR INFORMACIJA APIE DRAUDŽIAMUOSIUS ASMENIS

Pirkimo objektas Nr. 1 - sveikatos draudimo paslaugos Šiaurės Europos šalyse – Danijos Karalystėje (dabartinė sutartis galioja iki 2025-12-31), Norvegijos Karalystėje (dabartinė sutartis galioja iki 2025-12-31), Suomijos Respublikoje (dabartinė sutartis galioja iki 2025-12-31), Švedijos Karalystėje (dabartinė sutartis galioja iki 2025-12-31), Jungtinėje Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystėje (dabartinė sutartis galioja iki 2026-03-31) Airijos Respublikoje (dabartinė sutartis galioja iki 2025-12-31).

Amžiaus grupė	Lietuvos Respublikos ambasados Danijos Karalystėje žmonių kiekis*
Vaikas (nuo 6 mėn. iki 17 septyniolikos metų įskaitytinai)	2
Suaugęs (nuo 18 iki 59 metų įskaitytinai)	15
Suaugęs nuo 60 metų	0
Iš viso:	17

Amžiaus grupė	Lietuvos Respublikos ambasados Norvegijos Karalystėje žmonių kiekis*
Vaikas (nuo 6 mėn. iki 17 septyniolikos metų įskaitytinai)	3
Suaugęs (nuo 18 iki 59 metų įskaitytinai)	11
Suaugęs nuo 60 metų	2
Iš viso:	16

Amžiaus grupė	Lietuvos Respublikos ambasados Suomijos Respublikoje žmonių kiekis*
Vaikas (nuo 6 mėn. iki 17 septyniolikos metų įskaitytinai)	3
Suaugęs (nuo 18 iki 59 metų įskaitytinai)	9
Suaugęs nuo 60 metų	1
Iš viso:	13

Amžiaus grupė	Lietuvos Respublikos ambasados Švedijos Karalystėje žmonių kiekis*
Vaikas (nuo 6 mėn. iki 17 septyniolikos metų įskaitytinai)	3
Suaugęs (nuo 18 iki 59 metų įskaitytinai)	11
Suaugęs nuo 60 metų	2
Iš viso:	16

Amžiaus grupė	Lietuvos Respublikos ambasados Jungtinėje Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystėje žmonių kiekis*
Vaikas (nuo 6 mėn. iki 17 septyniolikos metų įskaitytinai)	9
Suaugęs (nuo 18 iki 59 metų įskaitytinai)	46
Suaugęs nuo 60 metų	3
Iš viso:	58

Amžiaus grupė	Lietuvos Respublikos ambasados Airijos Respublikoje žmonių kiekis*
Vaikas (nuo 6 mėn. iki 17 septyniolikos metų įskaitytinai)	4
Suaugęs (nuo 18 iki 59 metų įskaitytinai)	11
Suaugęs nuo 60 metų	2
Iš viso:	17

Pirkimo objektas Nr. 2 - sveikatos draudimo paslaugos Rytų Europos šalyse –Estijos Respublikoje (dabartinė sutartis galioja iki 2025-12-31), Latvijos Respublikoje (dabartinė sutartis galioja iki 2025-12-31), Lenkijos Respublikoje (dabartinė sutartis galioja iki 2025-12-31), Moldovos Respublikoje (dabartinė sutartis galioja iki 2025-12-31), Rumunijos Respublikoje (dabartinė sutartis galioja iki 2025-12-31), Ukrainos Respublikoje (dabartinė sutartis galioja iki 2025-11-30).

Amžiaus grupė	Lietuvos Respublikos ambasados Estijos Respublikoje žmonių kiekis*
Vaikas (nuo 6 mėn. iki 17 septyniolikos metų įskaitytinai)	0

Amžiaus grupė	Lietuvos Respublikos ambasados Estijos Respublikoje žmonių kiekis*
Suaugęs (nuo 18 iki 59 metų įskaitytinai)	4
Suaugęs nuo 60 metų	1
Iš viso:	5

Amžiaus grupė	Lietuvos Respublikos ambasados Latvijos Respublikoje žmonių kiekis*
Vaikas (nuo 6 mėn. iki 17 septyniolikos metų įskaitytinai)	2
Suaugęs (nuo 18 iki 59 metų įskaitytinai)	6
Suaugęs nuo 60 metų	0
Iš viso:	8

Amžiaus grupė	Lietuvos Respublikos ambasados Lenkijos Respublikoje žmonių kiekis*
Vaikas (nuo 6 mėn. iki 17 septyniolikos metų įskaitytinai)	8
Suaugęs (nuo 18 iki 59 metų įskaitytinai)	14
Suaugęs nuo 60 metų	5
Iš viso:	27

Amžiaus grupė	Lietuvos Respublikos konsulato Seinuose žmonių kiekis*
Vaikas (nuo 6 mėn. iki 17 septyniolikos metų įskaitytinai)	0
Suaugęs (nuo 18 iki 59 metų įskaitytinai)	0
Suaugęs nuo 60 metų	1
Iš viso:	1

Amžiaus grupė	Lietuvos Respublikos ambasados Moldovos Respublikoje žmonių kiekis*
Vaikas (nuo 6 mėn. iki 17 septyniolikos metų įskaitytinai)	2

Amžiaus grupė	Lietuvos Respublikos ambasados Moldovos Respublikoje žmonių kiekis*
Suaugęs (nuo 18 iki 59 metų įskaitytinai)	4
Suaugęs nuo 60 metų	1
Iš viso:	7

Amžiaus grupė	Lietuvos Respublikos ambasados Rumunijos Respublikoje žmonių kiekis*
Vaikas (nuo 6 mėn. iki 17 septyniolikos metų įskaitytinai)	0
Suaugęs (nuo 18 iki 59 metų įskaitytinai)	2
Suaugęs nuo 60 metų	4
Iš viso:	6

Amžiaus grupė	Lietuvos Respublikos ambasados Ukrainos Respublikoje žmonių kiekis*
Vaikas (nuo 6 mėn. iki 17 septyniolikos metų įskaitytinai)	3
Suaugęs (nuo 18 iki 59 metų įskaitytinai)	22
Suaugęs nuo 60 metų	2
Iš viso:	27

Pirkimo objektas Nr. 3 - sveikatos draudimo paslaugos Pietų Europos šalyse – Ispanijos Karalystėje (dabartinė sutartis galioja iki 2026-03-31, Valensijoje iki 2025-12-31), Italijos Respublikoje (dabartinė sutartis galioja iki 2025-12-31), Graikijos Respublikoje (dabartinė sutartis galioja iki 2025-12-31), Šventajame Soste (Vatikane) (dabartinė sutartis galioja iki 2025-12-31), Kroatijos Respublikoje, Juodkalnijos Respublikoje, Kosovo Respublikoje ir Šiaurės Makedonijos Respublikoje (sutartis turi įsigalioti 2025-12-31).

Amžiaus grupė	Lietuvos Respublikos ambasados Ispanijos Karalystėje žmonių kiekis*
Vaikas (nuo 6 mėn. iki 17 septyniolikos metų įskaitytinai)	2
Suaugęs (nuo 18 iki 59 metų įskaitytinai)	10

Amžiaus grupė	Lietuvos Respublikos ambasados Ispanijos Karalystėje žmonių kiekis*
Suaugęs nuo 60 metų	0
Iš viso:	12

Amžiaus grupė	Lietuvos Respublikos konsulato Valensijoje žmonių kiekis*
Vaikas (nuo 6 mėn. iki 17 septyniolikos metų įskaitytinai)	0
Suaugęs (nuo 18 iki 59 metų įskaitytinai)	4
Suaugęs nuo 60 metų	0
Iš viso:	4

Amžiaus grupė	Lietuvos Respublikos ambasados Italijos Respublikoje žmonių kiekis*
Vaikas (nuo 6 mėn. iki 17 septyniolikos metų įskaitytinai)	5
Suaugęs (nuo 18 iki 59 metų įskaitytinai)	15
Suaugęs nuo 60 metų	0
Iš viso:	20

Amžiaus grupė	Lietuvos Respublikos ambasados Graikijos Respublikoje žmonių kiekis*
Vaikas (nuo 6 mėn. iki 17 septyniolikos metų įskaitytinai)	3
Suaugęs (nuo 18 iki 59 metų įskaitytinai)	5
Suaugęs nuo 60 metų	0
Iš viso:	8

Amžiaus grupė	Lietuvos Respublikos ambasados prie Šventojo Sosto žmonių kiekis*
Vaikas (nuo 6 mėn. iki 17 septyniolikos metų įskaitytinai)	0

Amžiaus grupė	Lietuvos Respublikos ambasados prie Šventojo Sosto žmonių kiekis*
Suaugęs (nuo 18 iki 59 metų įskaitytinai)	2
Suaugęs nuo 60 metų	1
Iš viso:	3

Amžiaus grupė	Lietuvos Respublikos ambasados Kroatijos Respublikoje, Juodkalnijai, Kosovo Respublikai Ir Šiaurės Makedonijos Respublikai žmonių kiekis*
Vaikas (nuo 6 mėn. iki 17 septyniolikos metų įskaitytinai)	1
Suaugęs (nuo 18 iki 59 metų įskaitytinai)	5
Suaugęs nuo 60 metų	4
Iš viso:	10

Pirkimo objektas Nr. 4 - *sveikatos draudimo paslaugos Vakarų Europos šalyse – Belgijos Karalystėje (dabartinė sutartis galioja iki 2027-04-30), Prancūzijos Respublikoje (dabartinė sutartis galioja iki 2025-12-31), Nyderlandų karalystėje (dabartinė sutartis galioja iki 2025-12-31)*

Amžiaus grupė	Lietuvos Respublikos ambasados Belgijos Karalystėje žmonių kiekis*
Vaikas (nuo 6 mėn. iki 17 septyniolikos metų įskaitytinai)	3
Suaugęs (nuo 18 iki 59 metų įskaitytinai)	2
Suaugęs nuo 60 metų	4
Iš viso:	9

Amžiaus grupė	Lietuvos Respublikos nuolatinės atstovybės prie Šiaurės Atlanto Sutarties Organizacijos žmonių kiekis*
Vaikas (nuo 6 mėn. iki 17 septyniolikos metų įskaitytinai)	13
Suaugęs (nuo 18 iki 59 metų įskaitytinai)	22

Amžiaus grupė	Lietuvos Respublikos nuolatinės atstovybės prie Šiaurės Atlanto Sutarties Organizacijos žmonių kiekis*
Suaugęs nuo 60 metų	0
Iš viso:	35

Amžiaus grupė	Lietuvos nuolatinės atstovybės Europos Sąjungoje žmonių kiekis*
Vaikas (nuo 6 mėn. iki 17 septyniolikos metų įskaitytinai)	48
Suaugęs (nuo 18 iki 59 metų įskaitytinai)	120
Suaugęs nuo 60 metų	6
Iš viso:	174

Amžiaus grupė	Lietuvos Respublikos ambasados Prancūzijos Respublikoje žmonių kiekis*
Vaikas (nuo 6 mėn. iki 17 septyniolikos metų įskaitytinai)	5
Suaugęs (nuo 18 iki 59 metų įskaitytinai)	15
Suaugęs nuo 60 metų	1
Iš viso:	21

Amžiaus grupė	Lietuvos Respublikos nuolatinės atstovybės prie Europos Tarybos žmonių kiekis*
Vaikas (nuo 6 mėn. iki 17 septyniolikos metų įskaitytinai)	0
Suaugęs (nuo 18 iki 59 metų įskaitytinai)	7
Suaugęs nuo 60 metų	0
Iš viso:	7

Amžiaus grupė	Lietuvos Respublikos nuolatinės atstovybės prie UNESCO žmonių kiekis*
Vaikas (nuo 6 mėn. iki 17 septyniolikos metų įskaitytinai)	0
Suaugęs (nuo 18 iki 59 metų įskaitytinai)	3
Suaugęs nuo 60 metų	1
Iš viso:	4

Amžiaus grupė	Lietuvos Respublikos nuolatinės atstovybės prie EBPO žmonių kiekis*
Vaikas (nuo 6 mėn. iki 17 septyniolikos metų įskaitytinai)	4
Suaugęs (nuo 18 iki 59 metų įskaitytinai)	11
Suaugęs nuo 60 metų	0
Iš viso:	15

Amžiaus grupė	Lietuvos Respublikos ambasados Nyderlandų Karalystėje žmonių kiekis*
Vaikas (nuo 6 mėn. iki 17 septyniolikos metų įskaitytinai)	11
Suaugęs (nuo 18 iki 59 metų įskaitytinai)	19
Suaugęs nuo 60 metų	0
Iš viso:	30

Pirkimo objektas Nr. 5 - sveikatos draudimo paslaugos Centrinės Europos šalyse – Austrijos Respublikoje (dabartinė sutartis galioja iki 2025-12-31), Vokietijos Federacinėje Respublikoje (dabartinė sutartis galioja iki 2026-09-30), Čekijoje Respublikoje (dabartinė sutartis galioja iki 2025-12-31), Vengrijoje Respublikoje (dabartinė sutartis galioja iki 2025-12-31), Šveicarijos Konfederacijoje (dabartinė sutartis galioja iki 2025-12-31)

Amžiaus grupė	Lietuvos Respublikos ambasados Austrijos Respublikoje žmonių kiekis*
Vaikas (nuo 6 mėn. iki 17 septyniolikos metų įskaitytinai)	2

Amžiaus grupė	Lietuvos Respublikos ambasados Austrijos Respublikoje žmonių kiekis*
Suaugęs (nuo 18 iki 59 metų įskaitytinai)	6
Suaugęs nuo 60 metų	0
Iš viso:	8

Amžiaus grupė	Lietuvos Respublikos ambasados Vokietijos Federacinėje Respublikoje žmonių kiekis*
Vaikas (nuo 6 mėn. iki 17 septyniolikos metų įskaitytinai)	17
Suaugęs (nuo 18 iki 59 metų įskaitytinai)	26
Suaugęs nuo 60 metų	0
Iš viso:	43

Amžiaus grupė	Lietuvos Respublikos generalinio konsulato Miunchene žmonių kiekis*
Vaikas (nuo 6 mėn. iki 17 septyniolikos metų įskaitytinai)	2
Suaugęs (nuo 18 iki 59 metų įskaitytinai)	7
Suaugęs nuo 60 metų	0
Iš viso:	9

Amžiaus grupė	Lietuvos Respublikos ambasados Čekijos Respublikoje žmonių kiekis*
Vaikas (nuo 6 mėn. iki 17 septyniolikos metų įskaitytinai)	2
Suaugęs (nuo 18 iki 59 metų įskaitytinai)	6
Suaugęs nuo 60 metų	0
Iš viso:	8

Amžiaus grupė	Lietuvos Respublikos ambasados Vengrijos Respublikoje žmonių kiekis*
Vaikas (nuo 6 mėn. iki 17 septyniolikos metų įskaitytinai)	2

Amžiaus grupė	Lietuvos Respublikos ambasados Vengrijos Respublikoje žmonių kiekis*
Suaugęs (nuo 18 iki 59 metų įskaitytinai)	4
Suaugęs nuo 60 metų	0
Iš viso:	6

Amžiaus grupė	Lietuvos Respublikos ambasados Šveicarijos Konfederacijoje ambasados žmonių kiekis*
Vaikas (nuo 6 mėn. iki 17 septyniolikos metų įskaitytinai)	2
Suaugęs (nuo 18 iki 59 metų įskaitytinai)	5
Suaugęs nuo 60 metų	0
Iš viso:	7

Amžiaus grupė	Lietuvos Respublikos nuolatinės atstovybės prie tarptautinių organizacijų Vienoje žmonių kiekis*
Vaikas (nuo 6 mėn. iki 17 septyniolikos metų įskaitytinai)	4
Suaugęs (nuo 18 iki 59 metų įskaitytinai)	11
Suaugęs nuo 60 metų	0
Iš viso:	15

Amžiaus grupė	Lietuvos Respublikos nuolatinės misijos prie JT biuro ir kitų tarptautinių organizacijų Ženevoje žmonių kiekis*
Vaikas (nuo 6 mėn. iki 17 septyniolikos metų įskaitytinai)	5
Suaugęs (nuo 18 iki 59 metų įskaitytinai)	12
Suaugęs nuo 60 metų	0

Amžiaus grupė	Lietuvos Respublikos nuolatinės misijos prie JT biuro ir kitų tarptautinių organizacijų Ženevoje žmonių kiekis*
Iš viso:	17

*Nurodyti kiekiai yra preliminarūs ir nėra laikomi maksimaliais.

DUOMENŲ TEIKIMO SUSITARIMAS

2025 m. gruodžio mėn. 10 d., Varšuva

AAS „BTA Baltic Insurance Company“, įmonės kodas 2900778903, Lietuvoje veikianti per AAS „BTA Baltic Insurance Company“ filialą, kurio kodas 300665654, PVM mokėtojo kodas LT100005808219, buveinės adresas Laisvės pr.10, LT-04215, Vilnius toliau vadinama „Duomenų gavėju“, atstovaujama direktoriaus ir prokuristės, veikiančių pagal filialo nuostatus, (toliau – **Duomenų gavėjas**), ir **Lietuvos Respublikos ambasada Lenkijos Respublikoje**, juridinio asmens kodas 188613242, kurios adresas yra Al. Ujazdowskie 14, 00-478 Warszawa, Lenkija, atstovaujamas ambasadoriaus, veikiančio pagal įmonės įstatus (toliau tekste – **„Duomenų teikėjas“**),

toliau tekste kiekvienas atskirai vadinamas „Šalimi“ arba kartu „Šalimis“, sudarė šį duomenų teikimo susitarimą.

1. Aiškinamoji informacija (aplinkybės)

- 1.1. Duomenų gavėjas ir Duomenų teikėjas, vykdydami savo veiklą, veikia kaip nepriklausomi asmens duomenų valdytojai, tvarkantys surinktus asmens duomenis nustatytais tikslais ir priemonėmis. Atsižvelgiant į tai, kiekviena Šalis atsako už savo asmens duomenų tvarkymo veiksmus ir jų teisėtumą prieš duomenų subjektus ir duomenų apsaugos priežiūros instituciją.
- 1.2. Nepaisant Susitarimo 1.1 punkte išdėstytų aplinkybių, atsižvelgiant į tai, kad Duomenų teikėjas visu Susitarimo galiojimo laikotarpiu nuolat teiks Duomenų gavėjui duomenų subjektų (informacija apie duomenų subjektų kategorijas nurodyta Susitarimo 1 priede) asmens duomenis šiame Susitarime numatytais tikslais ir pagrindais, Šalys susitarė sudaryti šį Susitarimą, siekiant apibrėžti tokio teikimo apimtį, tikslus, teikimo teisinius pagrindus, technines ir organizacines teikimo sąlygas bei Šalių tarpusavio atsakomybę.

2. Sąvokos

- 2.1. Šiame Susitarime vartojamos sąvokos „asmens duomenys“, „tvarkymas“, „duomenų valdytojas“, „duomenų subjektas“ ir „duomenų apsaugos priežiūros institucija“ ir kt. turi tokias pačias reikšmes, kaip apibrėžta 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas) (toliau tekste – **„GDPR“**). Visos kitos sąvokos, rašomos iš didžiosios raidės, turi tokias reikšmes, kokios joms suteiktos šiame Susitarime.
- 2.2. Kitos šiame Susitarime vartojamos sąvokos:
„Duomenų teikėjas“ - asmens duomenis perduodantis duomenų valdytojas;
„Duomenų gavėjas“ - duomenų valdytojas, kuris tolesniam tvarkymui gauna Duomenų teikėjo perduotus asmens duomenis;
„Susitarimas“ – reiškia šį Susitarimą, įskaitant visus jo pakeitimus.

3. Teikiami asmens duomenys, jų teikimo tikslai ir tvarkymo pagrindai

- 3.1. Informacija apie pagal šį Susitarimą teikiamus asmens duomenis, jų teikimo tikslus ir teisinius pagrindus yra pateikiama Susitarimo 1 priede.
- 3.2. Susitarimo galiojimo laikotarpiu iškilus poreikiui Susitarimo 1 priede nenurodytų asmens duomenų perdavimui, Šalys sudarys atskirą priedą prie šio Susitarimo dėl tokių asmens duomenų apimtį ir teikimo sąlygų nustatymo.

4. Teikiamų asmens duomenų kokybė

- 4.1. Duomenų teikėjas atsako už teikiamų asmens duomenų tikslumą, teisingumą, tikrumą ir išsamumą.
- 4.2. Šaliai nustačius, kad perduoti asmens duomenys yra netikslūs, neteisingi, netikri ar nepilni, ji privalo nedelsiant raštu apie tai informuoti kitą Šalį. Tokiu atveju Duomenų teikėjas įsipareigoja ne vėliau kaip pranešimo gavimo dieną, o jei šį pažeidimą nustatė pats Duomenų teikėjas – pažeidimo nustatymo dieną, pateikti Duomenų gavėjui Susitarimo 4.1 punkto reikalavimus atitinkančius asmens duomenis.

5. Duomenų teikėjo įsipareigojimai ir garantijos

- 5.1. Duomenų teikėjas sutinka, įsipareigoja ir garantuoja, kad:
 - 5.1.1. Susitarime ir jo 1 priede nustatyta tvarka, būdu ir terminais teiks asmens duomenis Duomenų gavėjui.
 - 5.1.2. Perduodami asmens duomenys bus renkami ir tvarkomi teisėtai, sąžiningai ir kad toks asmens duomenų perdavimas atitiks BDAR nustatytus principus ir reikalavimus.
 - 5.1.3. Duomenų subjektai bus tinkamai iš anksto informuoti apie asmens duomenų tvarkymą, įskaitant ir šio Susitarimo pagrindu vykdomą jų asmens duomenų perdavimą Duomenų gavėjui.
 - 5.1.4. Duomenų teikėjas praneš Duomenų gavėjui apie duomenų subjektų, besinaudojančių BDAR numatytomis teisėmis, prašymus ar skundus, jeigu jie susiję su vykdomu duomenų perdavimu pagal šį Susitarimą ir/ar Duomenų gavėjo veiksmais/neveikimu.
 - 5.1.5. Susitarimo pagrindu perduodami asmens duomenys, iki teikimo Duomenų gavėjui momento, yra tikslūs, teisingi, tikri ir išsamūs.
 - 5.1.6. Duomenų teikėjas imsis visų būtinų techninių ir organizacinių priemonių, siekdamas apsaugoti asmens duomenis nuo sunaikinimo, praradimo, pakeitimo, neteisėto atskleidimo (įskaitant prieigos suteikimo), ir, įvertinęs asmens duomenų pobūdį bei galimas rizikas, užtikrins atitinkamą saugumo lygį. Duomenų teikėjas periodiškai tikrins ir vertins savo įgyvendinamų techninių ir organizacinių priemonių veiksmingumą.
 - 5.1.7. Duomenų teikėjas perduos Duomenų gavėjui asmens duomenis laikydamasis techninių, organizacinių ir kitų priemonių, nustatytų 1 priede prie šio Susitarimo.

6. Duomenų gavėjo įsipareigojimai ir garantijos

- 6.1. Duomenų gavėjas sutinka, įsipareigoja ir garantuoja, kad:
 - 6.1.1. Duomenų gavėjo gauti asmens duomenys išliks konfidencialūs, tikslūs, teisingi ir išsamūs.
 - 6.1.2. Duomenų gavėjas perduotus asmens duomenis valdys ir tvarkys laikydamasis BDAR ir kitų taikomų teisės aktų reikalavimų.
 - 6.1.3. Duomenų gavėjas imsis visų būtinų techninių ir organizacinių priemonių, siekdamas apsaugoti asmens duomenis nuo sunaikinimo, praradimo, pakeitimo, neteisėto atskleidimo (įskaitant prieigos suteikimo), ir, įvertinęs asmens duomenų pobūdį bei galimas rizikas, užtikrins atitinkamą saugumo lygį.
 - 6.1.4. Duomenų gavėjas praneš Duomenų teikėjui apie duomenų subjektų, besinaudojančių BDAR numatytomis teisėmis, prašymus ar skundus, jeigu jie susiję su vykdomu duomenų perdavimu pagal šį Susitarimą ir Duomenų teikėjo veiksmais/neveikimu.

7. Duomenų subjektų teisės ir jų įgyvendinimas

- 7.1. Duomenų subjektai, kurių asmens duomenys bus perduodami pagal šį Susitarimą, vadovaujantis BDAR ir kitų Susitarimui taikomų teisės aktų nuostatomis, turi, įskaitant, bet neapsiribojant, teisę susipažinti su Šalių tvarkomais asmens duomenis, reikalauti ištaisyti, ištrinti jų asmens duomenis, reikalauti apriboti savo asmens duomenų tvarkymą.

- 7.2. Atsakomybė už duomenų subjektų prašymų įgyvendinimą teisės aktų nustatyta tvarka ir terminais tenka tai Šaliai, kuri gauna duomenų subjekto prašymą.
- 7.3. Šalis, pagal gautą duomenų subjekto prašymą (jei toks prašymas susijęs su asmens duomenimis, perduotais pagal šį susitarimą) ištaiusi, ištrynusi ar apribojusi tokio duomenų subjekto duomenų tvarkymą, privalo nedelsiant raštu informuoti kitą Šalį apie šį veiksmą.
- 7.4. Jeigu duomenų subjekto prašymas apima abiejų Šalių vykdomus tvarkymo veiksmus, Šalys susitaria bendradarbiauti tarpusavyje, siekiant atsakyti į tokį duomenų subjekto prašymą.

8. Užmokestis

- 8.1. Pagal šį Susitarimą asmens duomenų perdavimas vykdomas neatlygintinai visu šio Susitarimo galiojimo laikotarpiu.

9. Šalių atsakomybė

- 9.1. Šalis, nevykdanti arba netinkamai vykdanči savo įsipareigojimus pagal šį Susitarimą, įsipareigoja atlyginti kitos Šalies nuostolius.
- 9.2. Nei viena iš Šalių nėra atsakinga už savo įsipareigojimų pagal Susitarimą neįvykdymą dėl *force majeure* aplinkybių pagal Lietuvos Respublikos teisės aktus. Šalis, kuri dėl *force majeure* aplinkybių negali vykdyti savo įsipareigojimų pagal Susitarimą, turi kaip galima greičiau, tačiau ne vėliau kaip per 3 darbo dienas raštu pranešti apie šias aplinkybes kitai Šaliai. Tokiu atveju atitinkamo įsipareigojimo vykdymas atidedamas iki pasibaigia tokios *force majeure* aplinkybės. Jeigu *force majeure* aplinkybės tęsiasi ilgiau negu 1 mėnuo, tokiu atveju bet kuri Šalis turi teisę vienašališkai nutraukti šį Susitarimą, įspėjusi kitą Šalį raštu prieš 5 darbo dienas.

10. Konfidencialumas

- 10.1. Šis Susitarimas ir visa su juo susijusi informacija yra laikoma konfidencialia ir negali būti atskleista tretiesiems asmenims be išankstinio rašytinio kitos Šalies sutikimo, išskyrus teisės aktuose nurodytus atvejus (įskaitant duomenų subjektų informavimą pagal BDAR apie vykdomą asmens duomenų perdavimą numatytais tikslais, pagrindais, bei jų teises).

11. Pranešimai

- 11.1. Visi Šalių su Susitarimu susiję tarpusavio pranešimai pateikiami raštu (elektroniniu paštu) Šalių rekvizituose prie parašų nurodytais kontaktiniais duomenimis.
- 11.2. Pasikeitus kontaktiniams duomenims, Šalis turi nedelsdama raštu informuoti kitą Šalį apie tokius pasikeitimus.

12. Taikytina teisė ir ginčų sprendimo tvarka

- 12.1. Šiam Susitarimui ir visoms iš šio Susitarimo kylančioms teisėms ir pareigoms taikoma Lietuvos Respublikos teisė.
- 12.2. Šalys susitaria, kad visi su šiuo Susitarimu susiję ar dėl jo vykdymo, pažeidimo, nutraukimo ar negaliojimo kilę ginčai, pretenzijos, nesutarimai sprendžiami derybų būdu. Jei susitarimo nepavyksta pasiekti derybomis, ginčai yra sprendžiami kompetentingame teisme pagal Duomenų teikėjo registruotą buveinės adresą Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatyta tvarka.

13. Susitarimo galiojimo terminas ir nutraukimo tvarka

- 13.1. Susitarimas įsigalioja nuo sutarties pasirašymo dienos ir galioja iki jo nutraukimo šiame Susitarime nustatyta tvarka.

- 13.2. Šalis turi teisę bet kada, vienašališkai, nenurodydama jokių priežasčių, nutraukti šį Susitarimą, raštu įspėjusi kitą Šalį prieš 3 mėnesius.
- 13.3. Šis Susitarimas gali būti nutrauktas raštišku abiejų Šalių susitarimu.
- 13.4. Šaliai nevykdant ar netinkamai vykdant savo įsipareigojimus pagal šį Susitarimą, kita Šalis įgyja teisę, nesikreipdama į teismą, vienašališkai nutraukti šį Susitarimą, raštu įspėjusi kitą Šalį prieš 5 darbo dienas.
- 13.5. Susitarimas gali būti nutrauktas ir kitais šiame Susitarime numatytais pagrindais (Susitarimo 9.2. p.).
- 13.6. Nutraukus Susitarimą, lieka galioti šio Susitarimo nuostatos, susijusios su atsakomybe, konfidencialumu, o taip pat visos kitos šio Susitarimo nuostatos, kurios, kaip aiškiai nurodyta, išlieka galioti ir po Susitarimo nutraukimo arba pagal savo esmę turi išlikti galiojančios ir po Susitarimo nutraukimo.

14. Baigiamosios nuostatos

- 14.1. Bet kokie pakeitimai ir papildymai prie šio Susitarimo galioja tik su sąlyga, kad jie sudaryti raštu ir pasirašyti Šalių atsakingų asmenų. Šio Susitarimo priedai yra neatsiejama jo dalis.
- 14.2. Jei bet kuri Susitarimo sąlyga tampa prieštaraujanti Lietuvos Respublikos teisės aktams, šis faktas nedaro įtakos kitų Susitarimo sąlygų galiojimui ir vykdymui. Tokiu atveju Šalys įsipareigoja dėti visas pastangas tam, kad galiojantiems teisės aktams prieštaraujanti sąlyga būtų pakeista kita artimiausia pagal prasmę teisėta sąlyga.
- 14.3. Vykdydamos šį Susitarimą Šalys turi teisę pasitelkti trečiuosius asmenis. Už tokių trečiųjų asmens veiksmus ar neveikimą atsako tokį trečiąjį asmenį pasitelkusi Šalis.
- 14.4. Susitarimo pakeitimai ir papildymai galioja tik Šalims raštu pakeitus ar papildžius šį Susitarimą.
- 14.5. Šis Susitarimas yra sudarytas dviem originaliais egzemplioriais, po vieną kiekvienai pasirašiusiai Šaliai.

Priedai (neatskiriamos Susitarimo dalys):

1 priedas. Asmens duomenų teikimo sąlygos

Duomenų gavėjas

AAS „BTA Baltic Insurance Company“
įmonės kodas 2900778903
Lietuvoje veikianti per AAS „BTA Baltic
Insurance Company“ filialą
(Juridinio asmens kodas 300665654)
PVM mokėtojo kodas LT100005808219)
Laisvės pr. 10, LT-04215 Vilnius, Lietuva
A/s LT13 7044 0600 0174 9259
AB SEB bankas, banko kodas 70440
Tel.: +370 5 2600 600

Duomenų teikėjas

Lietuvos Respublikos ambasada Lenkijos
Respublikoje

Juridinio asmens kodas 188613242 Adresas
Adresas Al. Ujazdowskie 14, 00-478 Warszawa,
Lenkija

El.p. amb.pl@urm.lt

Tel. +48 22 625 33 68, +48 22 6359794
(konsuliniai klausimai)

Interneto svetainė <https://pl.mfa.lt>

Susitarimo 1 priedas

ASMENS DUOMENŲ TEIKIMO SĄLYGOS

Šis priedas yra neatskiriama Susitarimo dalis.

1. Asmens duomenų kategorijos: apdraustieji pagal sveikatos draudimo sutartį asmenys.
2. Asmens duomenų teikimo tikslai: sveikatos draudimo paslaugų teikimas, draudimo sutarties sudarymas ir vykdymas, draudžiamąjį įvykio sureguliuojimas.
3. Teikiami asmens duomenys: vardas, pavardė, asmens kodas, tam tikrais atvejais (kai draudžiami užsienio piliečiai) – papildomai ir gimimo data bei el. pašto adresas.
4. Asmens duomenų teikimo teisiniai pagrindai: BDAR 6 str. 1 dalis a punktas (duomenų subjektas davė sutikimą, kad jo asmens duomenys būtų tvarkomi kelionių rizikų/sveikatos/nelaimingų atsitikimų draudimo sutarties sudarymo ir vykdymo tikslais, pagal kurią duomenų subjektas yra apdraustasis asmuo). Asmens duomenų gavimo teisinis pagrindas yra tas pats - duomenų subjekto sutikimas.
5. Asmens duomenų teikimo tvarka: duomenų teikėjo įgaliotas asmuo persiunčia apdraustų teikėjo darbuotojų sąrašą duomenų gavėjo įgaliotam asmeniui.
6. Asmens duomenų teikimo būdas: el paštu.
7. Asmens duomenų teikimo terminai: pagal poreikį.
8. Formatas, kuriuo teikiami asmens duomenys: txt, xls arba kitu elektroniniu formatu, priimtinu abiem šalims.
9. Duomenų teikėjo užtikrinamos teikimo saugumo priemonės: šifravimas, techninės IT sistemų saugumo priemonės, sistemų atsparumas įsilaužimams, organizacinės saugumo priemonės.

Duomenų gavėjas

AAS „BTA Baltic Insurance Company“
įmonės kodas 2900778903
Lietuvoje veikianti per AAS „BTA Baltic Insurance Company“ filialą
(Juridinio asmens kodas 300665654)
PVM mokėtojo kodas LT100005808219)
Viršuliškių skg. 34, LT-05132 Vilnius, Lietuva
A/s LT13 7044 0600 0174 9259
AB SEB bankas, banko kodas 70440
Tel.: +370 5 2600 600
El. paštas bta@bta.lt

Duomenų teikėjas

**Lietuvos Respublikos užsienio reikalų
ministerija,
Lietuvos Respublikos ambasada
Lenkijos Respublikoje**
Juridinio asmens kodas 188613242 Adresas
Adresas Al. Ujazdowskie 14, 00-478
Warszawa, Lenkija
El.p. amb.pl@urm.lt
Tel. +48 22 625 33 68, +48 22 6359794

